

Эффект рикошета: нравственно-ценностные ракурсы

Зимбули Андрей Евгеньевич,

доктор философских наук,

профессор Российского государственного педагогического

университета им. А.И. Герцена, Санкт-Петербург,

Россия, 191186, г. Санкт-Петербург, набережная р. Мойки, 48

zimbuli@yandex.ru

Аннотация

Не только в мире физики-механики и не только в спортивных состязаниях происходят столкновения-отскоки-рикошеты. Автор счел полезным всмотреться в такую обобщённую ситуацию, когда движущийся объект (которым может выступать и сам действующий субъект) натывается на твёрдую поверхность (или, расширительно, конкретные препятствия) и вследствие этого меняет направление своего движения. Кратко охарактеризован каждый из компонентов типовой ситуации: *Субъект* (автор движения), *Предмет* (что движется), *Контекст* (обстановка, в которой происходят рассматриваемые события), *Поверхность* (о которую ударяется Предмет), *Изменённое Направление Движения*, *Результат*, *Отношение* (к данному Результату Субъекта и прочих участников ситуации). Этический анализ и краткие выводы представлены в предлагаемой статье.

Ключевые понятия: Явление рикошета, его компоненты (Субъект, Предмет, Контекст, Направление, Поверхность, Изменённое направление, Результат, Отношение), этический анализ.

Ricochet Effect: Moral and Value Perspectives

Andrey Zimbuli,

Dr. Sc. (Philosophy),

Professor, A.I. Herzen State Pedagogical University of Russia,

48, Moika River Embankment, St. Petersburg, 191186, Russian Federation

zimbuli@yandex.ru

Abstract

Not only in the world of physics-mechanics, and even not only in sports competitions, there are collisions-bounces-ricochets. The author found it useful to examine a generalized situation in which a moving object (which may be

the subject itself) encounters a solid surface (or, more broadly, specific obstacles) and changes direction. Each of the components of a typical situation is briefly described: the SUBJECT (the author of the movement), the OBJECT (what is moving), the CONTEXT (the environment in which the events are taking place), the SURFACE (against which the Object is colliding), the CHANGED DIRECTION OF MOVEMENT, the RESULT, and the ATTITUDE (of the Subject and other participants in the situation) towards the Result. An ethical analysis and brief conclusions are presented in the proposed article.

Keywords: the phenomenon of ricochet, its components (Subject, Object, Context, Direction, Surface, Changed Direction, Result, Relationship), ethical analysis.

Библиографическое описание для цитирования:

Зимбули А.Е. Эффект рикошета: нравственно-ценностные ракурсы // Идеи и идеалы. – 2026. – Т. 18, № 2, ч. 2. – С. 359–370. – DOI: 10.17212/2075-0862-2026-18.2.2-359-370.

Zimbuli A. Ricochet Effect: Moral and Value Perspectives. *Idei i idealy = Ideas and Ideals*, 2026, vol. 18, iss. 2, pt. 2, pp. 359–370. DOI: 10.17212/2075-0862-2026-18.2.2-359-370.

Отскочив от карниза, она <250-килограммовая бомба – А.З.> рикошетом отлетела к противоположному корпусу Зимнего дворца и залетела в окно первого этажа, но и там, к счастью, не разорвалась.

Маценков С. Чердаки Эрмитажа

Натянутые отношения Лобанова с начальством рикошетом задевали Виктора.

А.А. Гранин. Искатели

Крах советского проекта рикошетом ударил по статусу русского языка в мире.

Ямалиева А. Язык. Будущее время

Введение

В интернет-новостях наткнулся на сообщение о том, что один из голов Криштиана Роналду удивил самого футболиста. Он стоял рядом с воротами соперника, влоборота к ним, когда его партнёр, Жоау Феликс, нанёс по ним пушечный удар. Мяч, ударившись о спину Роналду, влетел в сетку ворот, и этот гол зафиксировали как 957-й в карьере знаменитого футболиста [9]. Хотя мне, наивному читателю и не очень сведущему болельщику, показалось довольно странным: мяч запущен одним человеком, а попадание мяча в ворота записывают за совсем другим человеком, который

к этому событию относится ну очень косвенно. Месяца два назад слышал, что за забитый гол болельщики какой-то российской команды очень благодарны мальчику, который подаёт мячи из аута, поскольку тот очень быстро дал мяч нападающему любимой команды, а защищающиеся футболисты ещё не успели перестроиться. Как хотите, но, по-моему, мальчик на деле реально-старательно поучаствовал в ситуации с забитым голом, в отличие от просто попавшего под направление удара Роналду. Так или иначе, сама эта ситуация подтолкнула меня к размышлениям об *ЭФФЕКТЕ РИКОШЕТА*, который встречается в самых разных сферах жизни, с самыми разными последствиями, затрагивая самые разные нравственные аспекты. Упомянутый случай с залетевшим от спины Роналду голом может наводить нас, например, на мысли о честности, скромности, ответственности, справедливости. А уж когда мяч попадает в ворота от ноги-бока-головы защитника или вратаря – палитра эмоций и оценок становится ещё более пестрой: добавляются, допустим, обида, вина, укор, злоба, злорадство или жалость-снисхождение-пофигизм.

Приведённые в качестве эпитафий цитаты лично у меня вызвали:

– искренний восторг по поводу неразорвавшейся в Эрмитаже бомбы + прямую враждебность в адрес тех, кто эту бомбу бросал на блокадный Ленинград;

– неподдельное сострадание к человеку, который оказывается втянут в какой-то надличностный конфликт + надежду, что этот конфликт удастся разрулить-минимизировать;

– негодование по поводу притеснения русскоговорящих в Прибалтике, на Украине + крайнюю досаду по поводу развала СССР + острое желание этим негативным процессам противостоять + радость-гордость во время устного выступления по-русски на секции Этики на Всемирном философском конгрессе, который проходил в августе 2024 года в Риме (тем более что в предварительной переписке с оргкомитетом приходилось напоминать, что русский язык включён ООН в число 6 официальных и рабочих языков).

Наверняка многие в детстве около речки или озера играли в так называемые блинчики, когда нужно бросить плоский камушек вдоль поверхности воды так, чтобы он несколько раз подпрыгнул перед тем, как пойти ко дну. Посейчас помню восхищение, каким, бывало, сопровождалось чужое умение, и тихое торжество, когда у меня самого камень проделывал семь и больше прыжков.

Так или иначе, вполне понятно, что под словом «рикошет» может пониматься не только подсакивание камушка или отлетевшая от крыши бомба. Однако когда я заглядываю в справочно-словарные источники, то в них уточняющей ясности, к сожалению, не обнаруживаю. Владимир Ива-

нович Даль в своём знаменитом словаре пишет: «РИКОШЕТ м. фрнц. от-пряд, отбой, отскок ядра, пули; ядро делает или дает отскок, коли ударит во что вкось, черкнув» [5, с. 96]. Впрочем, футбол, хоккей, баскетбол вошли в обиход уже после создания этого замечательного словаря. Более близкий к нам «Словарь русского языка» даёт такое определение: «Полет какого-л. твердого тела после удара его под небольшим углом о какую-л. поверхность» [14, с. 717]. Пожалуйста, не обвиняйте меня в занудстве, но могу признаться: даже когда просто в серьёзных современных текстах, не обязательно словарно-справочных, кто-то не различает буквы Е и Ё, мне в этом видится неуважение к культуре речи. А тут написано и твЕрдого, и полЕт. Но главное – вы сразу поняли, что такое «небольшой угол»? Я – нет. Меньше 180°? Хотя слово «рикошет» для меня не ново, только что процитированное определение меня не устроило.

Основная часть

В «Большом словаре иноязычных слов» приводится определение, почти дословно совпадающее с только что приведённым: «полёт какого-л. твёрдого тела после удара его под небольшим углом о какую-л. поверхность» [1, с. 504]. За бережное отношение к букве Ё хочется искренне поблагодарить автора словаря, белорусского и русского лингвиста Александра Николаевича Булыко. Однако трактовка понятия всё ещё остаётся чисто механической, относящейся к камушкам, снарядам, дроби, к мячу или бильярдному шару. Но не к по-разному складывающимся межсубъектным отношениям. То же касается и определения из интернет-ресурса, «Толкового словаря русского языка»: «РИКОШЕТ: Отражённое прямолинейное движение, полёт под углом после удара о какую-нибудь поверхность» [15]. В Библии слово «рикошет» вообще не встречалось. Там даже слов «отлетел», «отлетать» нет. И слово «отскок» отсутствует. Можно только один раз увидеть родственное слово «отскочил». Кстати, не в узко-механическом смысле: «И хотел Саул пригвоздить Давида копьем к стене, но Давид отскочил от Саула, и копье вонзилось в стену; Давид же убежал и спасся в ту ночь» [1Цар. 19:10]. Правда, к интересующему нас сейчас явлению рикошета данный эпизод, пожалуй, имеет меньшее отношение, чем камушки, бросаемые в воду.

А кстати, ещё одно родственное «отскоку» слово, встреченное в Библии, содержит куда более универсальный для человеческой жизни и для этики смысл. Это слово ОТСКОЧИ: «Женщина безрассудная, шумливая, глупая и ничего не знающая садится у дверей дома своего на стуле, на возвышенных местах города, чтобы звать проходящих дорогою, идущих прямо своими путями: “кто глуп, обратись сюда!” и скудоумному сказала она: “воды краденые сладки, и утаенный хлеб приятен”. И он не знает, что мертвецы там, и что в глубине преисподней зазванные ею. [Но ты отскочи,

не медли на месте, не останавливай взгляда твоего на ней; ибо таким образом ты пройдеши воду чужую. От воды чужой удаляйся, и из источника чужого не пей, чтобы пожить многое время, и чтобы прибавились тебе лета жизни] [Притч. 9: 13 – 18]. Я в этом фрагменте вижу душеполезный совет – не впадать в искушение, не засматриваться на то, что может ошибочно показаться привлекательным, но твёрдо идти своей дорóгой.

Итак, заинтересовавшее меня слово «рикошет» относится к ситуации, в которой есть какое бы то ни было движение, натыкающееся на преграду. Именно натыкающееся, а не упирающееся в неё. Причем натыкающееся «под острым углом», или даже по касательной, после чего движение продолжается в изменённом направлении. И под этим движением могут подразумеваться как полёт мяча или шайбы, так и выпущенная из огнестрельного орудия пуля, да и вообще любой предмет. Но мы вправе рассматривать в данном дискурсе и линию поведения конкретного субъекта. И в такой обобщённой ситуации имеет смысл выделить для краткого рассмотрения главные компоненты: *Субъект* (автор движения), *Предмет* (что движется), *Контекст* (обстановку, в которой происходят рассматриваемые нами события), *Поверхность* (об которую ударяется Предмет), *Изменённое направление движения*, *Результат*, *Отношение* (к данному Результату Субъекта и прочих участников ситуации). Хотя бы самым кратким образом прокомментируем перечисленные компоненты.

Субъект – автор-инициатор-энергетизатор движения. Это могут быть:

- бьющий по мячу или по шайбе спортсмен;
- его напарник, намеренно подставляющий ногу или клюшку, чтобы мяч/шайба изменили траекторию в нужную сторону (я б такого напарника назвал *соавтором*);
- человек, прицеливающийся кием к костяному шару, прикидывающий, в какую лузу в итоге этот шар может вкатиться;
- бросающий камушки вдоль поверхности речки ребёнок;
- зрелый человек, не откликающийся на зазывные слова библейской совратительницы.

Субъект свободен, вменяем, более или менее целенаправлен. Однажды в интернете видел шутивную картинку, на которой были изображены три обнявшиеся, очень радостные молодухи. Подпись под картинкой гласила: «Нас не сбить с пути! Потому что мы не знаем, куда идём!» Причём, конечно же, нужно отдавать себе отчёт в том, что в межчеловеческие притягивания-взаимодействия-столкновения мы способны не только включаться сами, но и включать в них кого-то ещё. Вспомним ситуацию из стихотворения про «тихую» Ирочку:

« – Глянь-ка, Галя, на Серёжку –
Фу-ты, ну-ты, важный вид!

Ты подставь ему подножку, –
Ира тихо говорит» [13].

Если в авторы гола записывать тех, об кого мяч ударился-зацепился, то по этой логике ещё более естественно записывать в авторы статей уголовного кодекса тех злоумышленников, которые творят всё новые и новые беззакония. В целом Субъекта характеризуют *Свобода, Вменяемость, Активность*.

Предмет (что или кто движется). Понятно, здесь нужно вести речь не только о выпущенной пуле, стреле, хоккейной шайбе, бильярдном шаре, но и о качественном наполнении наших поступков. О доброжелательности или завистливости, злорадстве, равнодушии, кои мы адресуем окружающим. О несдержанной ворчливости, нарочитом бодрячестве – или о способности адекватно включаться в конкретные обстоятельства, которую мы иногда способны пронести сквозь испытания и искушения. Сошлюсь здесь на два примера, которые, подозреваю, могут вызывать не столько восхищение, сколько недоумение. Один мой знакомый вышел на пенсию, успев в трудовой книжке зафиксировать шесть десятков записей о различных местах работы. Никаких отступлений в сторону преступных сообществ не было и в помине. Не ворчливый, не вороватый. От призыва в армию не уклонялся, служил в разведке. После чего долгие годы был занят поиском себя. Интересный собеседник, доброжелательный сосед. Другой занятый пример – мужчина, который семь раз вступал в законные браки. Не ради карьеры, не пытаясь обмануть доверчивых мечтательниц. По профессии гуманитарий. По специализации организатор довольно высокого ранга, москвич. Как блинчик по воде – летел, никому не нанося повреждений. К этому компоненту ситуации относятся *Нравственный Выбор, Ответственность и Самоидентификация*.

Контекст. Ясно, что обстановка, в которой происходят рассматриваемые нами события, может быть до чрезвычайности разнообразна. Это далеко не только спорт и бильярд, но и быт, работа, детство, зрелость, старость, дружеские и соседские взаимоотношения, общение с незнакомыми людьми, противостояние в военном конфликте, предполагающем не только обмен дронами-шрапнелью, но и взаимовыручку, а то и самопожертвование. И совершенно очевидно, что везде в перечисленных и прочих сферах культуры – науке, искусстве, праве, религии, медицине, спорте, образовании, торговле – формируются особые правила, которые годятся только для своей сферы. Большие сложности возникают в случаях, когда кто-то переносит из какой-либо сферы стиль общения туда, где он не очень полезен. Например, проявляет инфантилизм. Или – как это было у Т. Гоббса – везде видит «войну всех против всех» [2, с. 95]. А то вдруг ожидает дружеской доверительности и щедрости от тех, кто как раз настроен

исключительно либо воевать, либо торговать. Даже в медицине – вот, казалось бы, сфера, объединяющая людей, которые намерены упрочивать здоровье и преодолевать разные хвори, – сколько в ней трудноразрешимых проблем! Достаточно вспомнить, как германские и японские врачи-исследователи ставили эксперименты на незащищенных взрослых и детях, не принадлежащих к «избранным нациям» [12, 16]. После даже беглого знакомства с рассекреченными архивными материалами язык не поворачивается организаторов и участников этих экспериментов называть ни исследователями, ни тем более врачами. В любом случае, применительно к данному компоненту ситуации следует говорить об *Объективности, Адекватности, Уместности*.

Поверхность (об которую ударяется или с которой «сталкивается» Предмет). Конечно же, это может быть физическая поверхность – упомянутая крыша Эрмитажа, стена дома, штанга хоккейных ворот, спина футболиста (из своей или чужой команды), шар-мишень или борт у бильярдного стола. Но также в качестве подобной «поверхности» есть полные основания рассматривать события, испытывающие нас на прочность: болезнь, экзамен, министерская проверка. Помню, много лет назад мне на глаза попала бумажка, прилепленная изнутри к стеклянной двери закрытого общепитовского заведения. В записке было всего одно от руки написанное слово и выразительный восклицательный знак: «РЕВИЗИЯ!» Так и виделось, что для работников в этот день под вопросом оказались и сегодняшнее благополучие, и завтрашние перспективы.

Вспомним ещё чудесный фильм, созданный к 150-летию юбилею Бородинского сражения – «Гусарскую балладу», где главные роли отменно сыграли Лариса Голубкина и Юрий Яковлев. Но на эти роли претендовали и другие достойные артисты – так, Шуручку Азарову очень хотели сыграть Людмила Гурченко и Алиса Фрейндлих (а в пробах вообще участвовало более тридцати актрис), а вместо Яковлева, в роли поручика Ржевского, на экране могли появиться Вячеслав Тихонов или Сергей Юрский [7]. И ведь Голубкина и Яковлев своим конкретным успехом вовсе не лишили конкурентов возможностей добиться удач *в других* проектах. Согласитесь, и Фрейндлих, и Гурченко, и Тихонов, и Юрский вполне творчески состоялись. Свет для них клином не сошёлся на одной киноленте, куда им не довелось попасть, да и многие другие «забракованные» артисты шли по творческой стезе дальше-выше-старательно-умело-достойно. Складывая в итоге целостную картину отечественной и мировой культуры, в которой каждый конкретный проект занимает причитающееся ему *Достойное Место*.

Изменённое направление движения. Не секрет, что и благодарность, и обиду люди вовсе не обязательно отзеркаливают в адрес именно тех, кто вызвал эти переживания. Благодарность заботливым родителям

бабушкам-дедушкам-учителям вполне естественным образом переплавляется в заботу о детях и иных подопечных. Марк Аврелий свои знаменитые записи начинал с детального перечисления искренней благодарности тем, кто для него по жизни был вдохновляющим примером [10, с. 7–20], но по факту перенятые у наставников вдумчивость-доброжелательность он уже много веков перенаправляет к своим читателям. И наоборот, существуют такие субъекты, которые полученные от кого-то негативные состояния тоже переадресовывают, порой совершенно случайным попутчикам по жизни. В этой связи на ум приходит одна из зарисовок славного датского художника-карикатуриста Херлуфа Бидструпа, где он изображает последовательный ряд негативных посылов от начальства – к подчинённым, от более сильных – к слабым, а в итоге, после того как прохожий пнул бездомную собаку, – та кидается на самого первого персонажа из изображённого ряда, на солидного-сытого-самоуверенного босса [8]. Да, как ни удивляйся, а живём мы в очень прочно переплетённых нитях взаимосвязей-взаимооценок-взаимоотношений. И очень обнадеживает, что всегда существует возможность на минусах учиться плюсам. Из болезней – извлекать уроки для упрочения здоровья. Из грамматических ошибок и оговорок – выкарабкиваться к речи правильной, выразительной, взаимоуважительной. Двигаться сообща в сторону *культуротворчества*.

Результат изменённого движения тоже представляет собой неохватное разнообразие. Забитый гол, отскочившая от крыши и неразорвавшаяся бомба, несданный экзамен, отменённый поезд и многое-многое другое. Кстати, не будем забывать, что забитый после неожиданного отскока гол для двух соревнующихся команд представляет кому плюс, а кому минус. И так во всем: кто-то в последний момент передумал в институт поступать, и кому-то другому досталось его бюджетное место. У меня нет статистики ни забитых, ни незабитых после рикошета голов, нет статистики того, как воспринимают своё решение студенты, прекращающие обучение на первом, втором, третьем, четвёртом курсе. Но разве не очевидно и без точной статистики, что везде варианты существуют ну очень несходные. Так, Георгий Константинович Жуков говорил, что ему не удалось стать скорняком [6]. Не сомневаюсь, что, если бы он стал не Маршалом Победы, а скорняком, это бы было весьма на руку тем, кого он упорно-успешно гнал из СССР.

В целом, чтобы не запутываться во временных координатах, логично рассматривать результат не отсроченно и не слишком разномасштабно, а прежде всего в момент, когда отскок только что состоялся. Допустим, гол забит – но матч ещё не закончился. Проба на роль прошла, и её итог только-только становится виден окружающим, ведь фильм ещё не снимается. Бомба, отскочив от крыши, упала, не взорвалась, но ещё не разминиро-

вана. Жених только-только получил «от ворот поворот» в виде тыквы – и никому не ведомо, как дальше будут развиваться события у жениха и у невесты. И ведь в любом случае уже *в этот момент* есть возможность внимательно-объективно оценить произошедшее. Как, например, это призван делать футбольный рефери. Не была ли вместо спины для отскока подставлена рука? Не слишком ли сильно соперничающие спортсмены пихали друг друга или тянули за футболки? Аналогично – про экзамен: не использовал ли неожиданно успешно сдавший его студент шпаргалку или подкуп? То есть эта оценка должна, даже навскидку, происходить по соображениям *Честности, Справедливости, Ответственности, Гуманности*. Болельщики же, присутствующие на футбольном матче или просматривающие обзор в видеозаписи, ещё обязательно отметят *Красоту* забитого гола (или насколько ловко-умело вратарь-защитник спас свои ворота). Ну а про экзамен – если он проходит честно + справедливо + ответственно + гуманно, то спустя годы его не стыдно будет вспоминать и описывать каждому из его участников.

КРАТКИЕ ИТОГИ, в том числе **Отношение** (к данному Результату Субъекта и прочих заинтересованных участников ситуации). Есть анекдот про то, что настоящий джентльмен и настоящая леди никогда вместе не окажутся, потому как настоящая леди с первого раза не соглашается, а настоящий джентльмен второй раз не предлагает. Шутка шуткой, но в ней справедливо подмечена расстыковка привычек-установок-ожиданий взаимодействующих людей. «Люди не сходны, – это знал ещё Гомер, – те любят одно, а другие другое» [3, с. 145]. Даже удивительно, что мы друг друга хоть иногда понимаем. А случается, что нам даже удаётся сотрудничать. И получается это во многом благодаря тому, что нас не захватывает, «не топит в себе» изначальная реакция на происходящее. В том числе на разного рода «отскоки». Естественные для ситуации растерянность, обида, зависть, уныние или, на другом полюсе, довольство собой, злорадство, расслабленность – отодвигаются где самоосмыслением, где «самозаниманием», когда человек переключается на новые дела или на подготовку к повторному испытанию. Вряд ли надо напоминать выразительные примеры того, как не только героиня кинофильма «Приходите завтра», но и реальные люди типа Ю.Д. Куклачёва, раз за разом «отфутболливаемые» обстоятельствами, не сдавались и добивались своего. Куклачёв – гордость мирового и отечественного циркового искусства – поступил в специализированное учебное заведение лишь на восьмой раз. Тут опять нужно констатировать, что я не встречал убедительной статистики, касающейся того, кто – где – когда – как – в каких направлениях по жизни попадал «в яблочко» с первого раза, а кто по сколько раз рикошетил. И как все они к данным

рикошетами относились. Но логично предположить, что в любом случае, когда мы ведём речь о субъектах-людях, выстраивающих свою жизненную перспективу, для этих субъектов всегда важна объективная оценка происходящего, а также способность + готовность извлекать уроки из происходящего. И что особенно важно – происходящего не только с самим субъектом. Важна готовность извлекать опыт не только из собственных удач/неудач. Не только из собственных болезней и исцелений. Забитых и пропущенных голов. Пятёрок и двоек. Справедливой критики и несправедливых придинок. На этом стоит и этим развивается вся общечеловеческая культура. Очень люблю мысль Марка Аврелия: «Мы созданы для совместной деятельности» [10, с. 23]. Глубоко с ней согласен. Именно сообща, на принципах взаимоуважения, «включая серые клеточки», с учётом попаданий и промахов мы можем научиться жить всё более честно, справедливо, гуманно, ответственно, красиво, счастливо.

Литература

1. Булыко А.Н. Большой словарь иноязычных слов. – М.: Мартин, 2004. – 703 с.
2. Гоббс Т. Левиафан // Гоббс Т. Сочинения. В 2 т. Т. 2. – М.: Мысль, 1991. – С. 3–643.
3. Гомер. Одиссея / пер. В. Жуковского. – М.: Художественная литература, 1986. – 270 с.
4. Гранин Д.А. Искатели. – URL: https://1.librebook.me/iskateli_2/vol1/14 (дата обращения: 02.01.2026).
5. Даль В.И. Толковый словарь живого великорусского языка. В 4 т. Т. 4. – М.: Гос. изд-во иностр. и нац. словарей, 1956. – 683 с.
6. Жуков: «Я сделал всё, чтобы выполнить свой долг». – URL: <https://www.kr40.ru/news/perekrestok/72408/> (дата обращения: 06.01.2026).
7. Как создавался фильм «Гусарская баллада». – URL: <https://picturehistory.livejournal.com/1118093.html> (дата обращения: 06.01.2026).
8. Комиксы-карикатуры Херлуфа Бидструпа. – URL: <https://picturehistory.livejournal.com/2738576.html> (дата обращения: 06.01.2026).
9. Криштиану Роналду забил 957-й гол СПИНОЙ. – URL: https://vk.com/wall-179985743_545053 (дата обращения: 08.01.2026).
10. Марк Аврелий. Размышления. – Магнитогорск: Амрита-Урал, 1994. – 293 с.
11. Маценков С.А. Чердаки Эрмитажа // Наука и жизнь. – 2008. – № 5. – URL: <https://www.nkj.ru/archive/articles/13903/> (дата обращения: 02.01.2026).
12. Подопытные люди // Федеральный проект «Без срока давности». – 05.07.2025. – URL: <https://xn--80aabgieomn8afgsnjq.xn--p1ai/podopytnye-lyudi-2/> (дата обращения: 08.01.2026).
13. Серова Е.В. Ирочка. – URL: <https://dettterra.ru/liter/rhymes/long/irochka/> (дата обращения: 08.01.2026).

14. Словарь русского языка. В 4 т. Т. 3. – М.: Русский язык, 1987. – 750 с.
15. Толковый словарь русского языка. – URL: <https://www.vedu.ru/expdic/30134/> (дата обращения: 05.01.2026).
16. Чернышева В. Секретные архивы СССР об убийцах из «Отряда 731» обнаружены в Китае. – URL: <https://rodina-history.ru/2025/12/16/sekretnye-arhivy-sssr-ob-ubijcah-iz-otriada-731-obnarodovany-v-kitae.html> (дата обращения: 05.01.2026).
17. Ямалиева А. Язык. Будущее время // Кот Прёдингера. – 2016. – № 11 (25). – URL: https://yadi.sk/i/_V56yJ_236RMFQ (дата обращения: 05.01.2026).

References

1. Bulyko A.N. *Bol'shoi slovar' inoyazychnykh slov* [A large dictionary of foreign words]. Moscow, Martin Publ., 2004. 703 p.
2. Gobbs T. Leviathan [Leviathan]. Gobbs T. *Sochineniya*. V 2 t. T. 2 [Works. In 2 vol. Vol. 2]. Moscow, Mysl' Publ., 1991, pp. 3–643. (In Russian).
3. Gomer. *Odisseya* [The Odyssey]. Moscow, Khudozhestvennaya literatura Publ., 1986. 270 p. (In Russian).
4. Granin D.A. *Iskateli* [The seekers]. Available at: https://1.librebook.me/iskateli_2/vol1/14 (accessed 02.01.2026).
5. Dal' V.I. *Tolkovyi slovar' zhivogo velikorusskogo yazyka*. V 4 t. T. 4 [Explanatory dictionary of the living Great Russian language. In 4 vol. Vol. 4]. Moscow, Gosudarstvennoe izdatel'stvo inostrannykh i natsional'nykh slovarei Publ., 1956. 683 p.
6. Zhukov: «Ya sdelal vse, chtoby vyполnit' svoi dolg» [Zhukov: I did everything I could to fulfill my duty]. Available at: <https://www.kp40.ru/news/perekrestok/72408/?ysclid=mk2hb5ec369707715> (accessed 02.01.2026).
7. *Kak sozdavalsya fil'm «Gusarskaya ballada»* [How the film “The Hussar Ballad” was created]. Available at: <https://picturehistory.livejournal.com/1118093.html> (accessed 02.01.2026).
8. *Komiksy-karikatury Kherlufa Bidstrupa* [Herluf Bidstrup's Comic Strip Caricatures]. (In Russian). Available at: <https://picturehistory.livejournal.com/2738576.html> (accessed 02.01.2026).
9. *Krishtianu Ronaldu zabil 957-i gol SPINOI* [Cristiano Ronaldo scored his 957th goal with his BACK]. (In Russian). Available at: https://vk.com/wall-179985743_545053 (accessed 02.01.2026).
10. Marcus Aurelius. *Razmyshleniya* [Reflections]. Magnitogorsk, Amrita-Ural Publ., 1994. 293 p. (In Russian).
11. Matsenkov S.A. Cherdaki Ermitazha [The attics of the Hermitage]. *Nauka i zhizn'*, 2008, no. 5. (In Russian). Available at: <https://www.nkj.ru/archive/articles/13903/> (accessed 02.01.2026).
12. Podopytnye lyudi [Experimental people]. *Federal'nyi proekt «Bez sroka davnosti»* [Federal Project “No Statute of Limitations”], 05.07.2025. Available at: <https://xn--80aabgieomn8afgsnjq.xn--p1ai/podopytnye-lyudi-2/> (accessed 02.01.2026).

13. Serova E.V. *Irochka* [Irochka]. Available at: <https://detterra.ru/liter/rhymes/long/irochka/> (accessed 02.01.2026).
14. *Slovar' russkogo yazyka*. V 4 t. T. 3 [Dictionary of the Russian Language. In 4 vols. Vol. 3]. Moscow, Russkii yazuk Publ., 1987. 750 p.
15. *Tolkovyi slovar' russkogo yazyka* [Explanatory Dictionary of the Russian Language]. Available at: <https://www.vedu.ru/expdic/30134/> (accessed 02.01.2026).
16. Chernysheva V. *Sekretnye arkhivy SSSR ob ubiitsakh iz «Otryada 731» obnarodovany v Kitae* [Secret archives of the USSR about the assassins from Unit 731 were published in China]. Available at: <https://rodina-history.ru/2025/12/16/sekretnye-arhivy-sssr-ob-ubijcah-iz-otriada-731-obnarodovany-v-kitae.html> (accessed 02.01.2026).
17. Yamalieva A. Yazyk. Budushchee vremya [Language. The future tense]. *Kot Shredingera*, 2016, iss. 11 (25). (In Russian). Available at: https://yadi.sk/i/_V56yJ_236RMFQ (accessed 02.01.2026).

Статья поступила в редакцию 08.01.2026.

Статья прошла рецензирование 20.01.2026.

The article was received on 08.01.2026.

The article was reviewed on 20.01.2026.